# NEW WORLDS

## BILL MURRAY JAN VOGLER & FRIENDS

VANESSA PÉREZ AND MIRA WANG



FOTO: PETER RIGAUD





## ¿QUÉ ES NEW WORLDS?

Bill Murray y Jan Vogler se conocieron durante sus viajes y se hicieron amigos en Nueva York. Curiosos por el mundo artístico e intereses del otro, el actor y el violonchelista pronto tuvieron la idea de trabajar juntos en un proyecto.

Un programa que muestra la esencia de los valores estadounidenses en la literatura y la música. Un espectáculo que comunica los puentes que los artistas han construido entre América y Europa. Hemingway, Whitman, Cooper, Bernstein y Gershwin son algunas de las voces más influyentes que han marcado generaciones en América y han mostrado al mundo el encanto, la energía y la fuerza creativa del Nuevo Mundo.



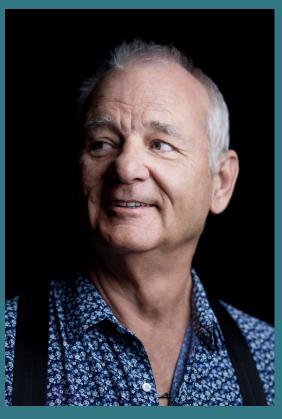
FOTO: PETER RIGAUD

En 2017, su idea de un programa conjunto se estrena. El amor de la estrella de Hollywood por la música clásica es reciente, y su arte del lenguaje es infinito. Razón de más para esperar con entusiasmo un fascinante encuentro entre la gran música y la gran literatura, protagonizado por dos maestros de su arte.

#### BIOGRAFÍA

## BILL MURRAY, ACTOR

El legendario actor y cómico Bill Murray se ha convertido en uno de los artistas más considerados de Estados Unidos. Nació como William J. Murray el 21 de septiembre de 1950 en Wilmette, Illinois. Tras pasar un tiempo como miembro del elenco de la famosa compañía de improvisación cómica Second City de Chicago, Murray se trasladó a Nueva York, donde llevó su talento cómico al programa radiofónico National Lampoon Hour (1973-74) junto a Dan Aykroyd, Gilda Radner y John Belushi. En 1975, Howard Cosell le contrató para un programa llamado Saturday Night Live with Howard Cosell (1975-1976). Un año después, el productor Lorne Michaels contrató a Murray para sustituir a Chevy Chase en una sensación mucho mayor, Saturday Night Live (SNL) de la NBC.



ENTO: PETER RIGALIF

Cargado de ironía y, sin embargo, de corazón blando, Murray es la estrella más conocida del reparto de Saturday Night Live. En SNL, entre 1977 y 1980, creó a Nick, el cantante de salón cursi, y a otros personajes encantadoramente zalameros. No tardó en pasar de la pequeña pantalla a la grande, y su primer papel importante en el cine fue en el éxito de taquilla Meatballs (Albóndigas), en 1979. Luego protagonizó dos de las comedias más taquilleras de la década de 1980: el papel de un jardinero con cabeza de chorlito en Caddyshack (1980) y el de un investigador con labia en Cazafantasmas (1984, con Dan Aykroyd, otro ex alumno de SNL). Entre los éxitos cómicos de Murray en la década de 1990 figuran El día de la marmota (1993) y la historia de la bolera amish Kingpin (1996). También interpretó papeles más serios, como el de un mafioso en Perro rabioso y gloria (1993, con Robert DeNiro) y el de un excéntrico hombre de negocios en Rushmore (1998), de Wes Anderson, por la que ganó el premio al mejor actor de reparto del Círculo de Críticos de Cine de Nueva York y de la Sociedad Nacional de Críticos de Cine. Fue nominado al Oscar al mejor actor por su seriocómico papel de estrella de cine con jet lag en Tokio en Lost in Translation (2003), de Sofia Coppola.

Murray recibió muy buenas críticas por su interpretación de Franklin D. Roosevelt en Hyde Park on Hudson (2012) y también se reunió con Anderson para un papel en Moonrise Kingdom ese mismo año. Murray también participó en la siguiente película de Anderson, The Grand Budapest Hotel (2014), con Jude Law y Ralph Fiennes, así como en The Monuments Men (2014). Fue nominado a un Globo de Oro® como actor principal por su papel en la comedia St. Vincent (2014), coprotagonizada por Melissa McCarthy y Naomi Watts.

#### BIOGRAFÍA

## JAN VOGLER, CELLO

«El sonido intenso y febril de Vogler está disciplina clásica y enriquecido enriquecido por una inteligencia musical».

#### New Yorker

Jan Vogler es uno de los violonchelistas más destacados de su generación, reconocido por su expresividad y su búsqueda constante de nuevos caminos artísticos. Ha actuado como solista con orquestas de renombre internacional como la New York Philharmonic, la Gewandhaus de Leipzig, la London Philharmonic y muchas otras, colaborando con directores como Lorin Maazel, Andris Nelsons o Kent Nagano.

Ha estrenado numerosas obras contemporáneas compuestas especialmente para él, de autores como Jörg Widmann, John Harbison, Nico Muhly o Zhou Long. Su estilo ha sido elogiado por medios como The New York Times, que destaca su sonido "rico y conmovedor".



FOTO: PETER RIGAUD

Además de su carrera clásica, Vogler ha creado proyectos innovadores que combinan música y literatura, como su colaboración con el actor Bill Murray (New Worlds) y, más recientemente, con la poeta Amanda Gorman en el Carnegie Hall.

Es director artístico del Festival de Música de Dresden y del Festival de Moritzburg, y ha desarrollado con Kent Nagano el proyecto "The Wagner Cycles", reinterpretando el Anillo del Nibelungo desde una perspectiva histórica.

Desde 2003 graba con el sello Sony Classical, con más de 20 discos editados, incluyendo obras de Dvořák, Shostakovich, Lalo, y una versión aclamada de las suites para violonchelo solo de Bach.

Entre sus distinciones se encuentran el Premio Europeo de la Cultura, el Premio Erich Kästner y la Orden del Mérito de la República Federal de Alemania. Toca un violonchelo Stradivari "Ex Castelbarco/Fau" de 1707.

#### NOTAS DEL PROGRAMA

Bill Murray, vocals

Jan Vogler, cello

Mira Wang, violin

Vanessa Perez, piano

Ernest Hemingway (1899 – 1961)
'Did You Even Play a Musical Instrument?'
from 'The Art of Fiction No. 21' from 'Paris
Review'

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)
'Prelude' from ,Cello Suite No. 1 in G Major,
BWV 1007'

Walt Whitman (1819 - 1892)

From 'Song of the Open Road' and 'Song of Myself'

Ernest Hemingway (1899 - 1961)
'Group Feeling' from 'The Art of Fiction No.
21' from 'Paris Review'

Maurice Ravel (1875 - 1937)
'Blues' from 'Sonata for violin and piano No.
2'

Ernest Hemingway (1899 - 1961)
'With Pascin at the Dome' from 'A Moveable
Feast'

Astor Piazzolla (1921 - 1992) Arr.: Jose Bragato '**La Muerte del Angel**'

George Gershwin (1898 – 1937) Arr. Jascha Heifetz

'It Ain't Necessarily So' from 'Porgy & Bess'

NOTAS DEL PROGRAMA

Billy Collins (\*1941)

'Forgetfulness'

Astor Piazzolla (1921 – 1992)

'Oblivion'

Van Morrison (\*1941) Arr. Stephen Buck

'When Will I Ever Learn To Live in God'

Musical Surprise

Dimitri Shostakovich (1906 - 1975)

'Allegro' from 'Sonata for cello and piano in D minor, Op. 40'

James Fenimore Cooper (1789 - 1851) From 'The Deerslaver'

with music by

Franz Schubert (1797 - 1828)

'Andante un poco mosso' from 'Trio in B-flat Major, for piano, violin and cello D 898'

Manuel de Falla (1876-1946)

Danse rituelle de feu

Leonard Bernstein (1918 – 1990) Arr. Stephen Buck 'Somewhere', 'I Feel Pretty' and 'America' from 'West Side Story'

Duración total: 105 minutos, incluyendo bises, sin intermedio.

## MANAGEMENT CREDITS:

LIGHTING DESIGNER

Rick Siegel

SOUND ENGINEER

Chace Deschene

**WORLDWIDE TOUR MANAGEMENT** 

TANJA DORN AT DORN MUSIC



"Jan Vogler and Bill Murray's attire designed by TÉCHIN, 123 Greenwich Avenue, West Village, New York City, www.techin.com."

Producción:





